

ERDÉLYI



A jégrevitt ország



Iorga: Nagyon recseg a talaj a lábunk alatt!...
Argetoianu: All right! Ide legalább nem jönnek
utánunk!...

Dandy Bandi farsangi gondolatai



— Beütött az új farsangi tánc: a rumba... Valami kétségbeesett kecmérgést fejez ki, tehát nagyon aktuális... Így táncol ma a kifosztott ember — bagóért...

— Nagyon jó ez a rumba... Ha már az ember nem fojthatja buját rumba... S ha időközben nem kerül szanatóriumba...

— Már csak azért is jó, mert egy helyben is el lehet járni... A koplalók is ezt járják így télidején a népkonyhák előtt... Ők kabát és cipő nélkül járják, de rogyásig...

GANDHI UTÁNZÓK

— Laci, Gyurka, hogy mertétek felvenni a papa ingét?

— Játszunk Gandhit, anyukám...

Telefon 800

Stotternél szén, fa, kox,
Fázni télen sosem fox!

Addig nincs baj,

amíg szép és olcsó

szörmét,

lelkiismeretes és pontos

prémiumunkát

kapnak u

Szilveszter szücsnél

Átköltözött Str. Neculcea (v.
Korniss u.) 8. szám alá
(Barátokkal szücsben.)

Autoszuggesztió

Pechnicer harisnyakereskedő találkozott Bukarestben egy ismerősével, aki matematikus volt az egyik nagybiztosítónál.

Kölcsönösen megőrültek egymásnak és együtt vacsoráztak az egyik „erdélyi“ étteremben.

Vacsora után a matematikus egy nagypohár feketét rendel a szivarja mellé.

Pechnicer irigykedve nézi a párolgó feketét...

— Reggelig nem tudnék elaludni egy ilyen feketétől! — tör ki belőle a panasz.

— Ne mondja! Én úgy alszom tőle, mint a bivalytej... Hanem tudja mit, próbálkozzék autoszuggesztióval!

— Nem rossz! Szuggeráljam magamnak, hogy van autóm, amikor nincs?

— Uram, ez nem vicc! Autoszuggesztióval félóra alatt úgy alszik, mint a duda...

— Hát ez nem rossz! És hogy kell azt csinálni?

— Nagyon egyszerűen. Befekszik az ágyba, eloltja a lámpát és egy lehetetlen számításba kezd. Például: ha eladok egy pár selyemharisnyát százöt lejeért, nyerek rajta husz lejt és ötvenbanit, két párnál negyvenöt lejt... És így tovább... Huszonhét pár után úgy alszik, mint a patyolat!

— Hát ezt megpróbálom! — mondja Pechnicer bizakodással és már hívja is a pincért, hogy fizessen.

A matematikus is fizet és ekkor derül ki, hogy mindkettő a szomszéd szállodában laknak egy emelet különbséggel.

Pechnicer sietve elköszön és lefekszik. Eloltja a lámpát és elkezd számolni...

Vagy két óra múlva bátortalanul kopognak a matematikus ajtaján.

— Ki az? — kérdi ez felriadva.

— Én vagyok, Pechnicer. Nyissa csak ki egy kicsit!

A matematikus kinyitja az ajtót és Pechnicer elgyötörtén becsoszog.

— Nem tudok elaludni! — panaszoja és lerogy egy székbe.

— Ne mondja! És megcsinálta a számítást?

— Meg én, uram!

— És meddig jutott el?

— Egész hat párig...

— Hát az semmi! Én megmondtam magának, hogy huszonhétig kell számolni...

— Jójó, de ez harisnyában lehetetlen! Százöt lejben nem adhatom a selyemharisnyát, ha megfeszülök sem! Tiszta vesztésüzlet, uram!... Lehetetlen, értse meg, maga nem ismeri a szakmát!...

— De kérem, hiszen az nem komoly...

— Már hogyné volna komoly!... Magamnak százhárom lejben van, hát hogy nyerhetek rajta husz lejt ötvenet?... Legfeljebb mosóselyemben adhatom... De selyemben, uram!... Tiszta selyemben!...

— Hát jó, Pechnicer ur, menjen és feküdjön le, azután kezdje a számítást ezen az alapon...

— Vagyis selyem helyett adhatok mosóselymet?

— Természetesen! Miért ne? Jóéjszakát!...

Pechnicer elsiet s a matematikus jó ideig hánykolódik az ágyban. Végre egy német lap elolvasása után elalszik. Erős kopogásra riad fel álmából.

— Ki az?

— Én vagyok, Pechnicer...

— Mi az ördögöt akar megint, jóember?

— Pardón, talán zavarom?

— Kérem, kérem!... Most már ugyanis mindegy, ha már felkeltett... Mit parancsol?

— Csak egy egész rövid információt még!... Én ezt a selyemharisnyát nem adom el!... Kiszámítottam összesen százhuszonöt párat és a nyereségem egy bagatel... Inkább félretenném az őszi szezonra és kezdenék egy új számítás nehéz selyem férfizoknina hetvenöt lejt huszonkét banyával...

— Rendben van, csak kezdje! Jó éjszakát!...

Pechnicer elcsoszog és megkezdi az új számítást. A kilencvenedik pár után, reggel négy óra felé elnyomja az álmot. Csakhamar erős kopogásra felriad.

— Ki az? — kérdezi ijedten.

— Én vagyok! — válaszol a matematikus elgyötört hangon.

— Mi tetszik? Már éppen elaludtam!

— Hát ha már elaludt, akkor rendben van... Nálam ugyanis felmondta a szolgáltatást az autoszuggesztió és kíváncsi voltam, hogy magánál bevált-e... Na jó éjszakát!...

Boronkai Lajos.

Garabonciás konferánsza

Municiópazarlás történt Sorocában

Hát kérem szeretettel, ilyen vidám, határszéli konferánszunk még nem volt mostanáig... Az történt, kérem, hogy Soroca európai város falai alatt 1932-ben (nem 932-ben!) valami nemzeti-szerű grancsárok szitává löttek pár lépésről hat embert, mert „át akartak szökni a határon“...

Mellesleg szólva és tisztesség ne essék, a hat ember között volt néhány suhanc, sőt egész fiatal leány...

Noshát ilyen vidám konferánszunk még nem volt mostanáig!...

Az ember lelke szinte repes a gyönyörűségtől, hogy ezek a grancsárok milyen kitűnő legények... Biztosan céloznak tíz lépésről, na és nem sajnálják a municiót...

Mert hát a hecc megérte azt a 15-20 golyót per koponya... Fiatal lányokba ugyanis ennyit még soha sehol nem löttek bele, mint ezek a biztoskezü grancsárok...

Na és aztán nemsokára itt van a leszerelés... Aztán már ugy sem lesz szükség municióra, hát valakire ki kellett löni, amíg a készlet tart és amíg lehet... Ha már a

sikkasztó Lőrinczyre sem menet, sem jövet nem löttek ki a derék legények... A bronzszínű góbé alighanem jobb hangzásu nevet mondott be a fülhallgatóba és így melléje mentek a megértő golyók...

Hát ilyen vidám konferánszunk még nem volt mostanáig!...

A legvidámabb benne nem a tömérdek grancsár golyó, hanem az az egy-két vadászpuska golyó, amelyet hír szerint egy tiszt ur eresztett bele kegyelemlovés gyánant a kutyákba, már t. i. a „határtárlépő“ fiatal lányokba...

Hát kérem, ez nagyon mulatságos... A tiszt ur este tíz órakeről vadászgatott a Dnyeszter partján valami nemes vadra... Na és hogy haragudhatott, amikor rájött arra, hogy drága patrónjait rápazarolta egy-két nyomorult zsidólányra... Milyen kár volt, oh milyen kár volt az uri patrónokért!...

Reméljük, hogy ez a tiszt ur másnap jelentkezett a parancsnokánál és urimódon bevallotta, hogy vadlibának nézte a szegény kis aligpihés zsidólányt... — kai.

Ez Kolozsvár

A minap szabadlábba helyeztek egy vidéki „igazgatót“ aki sikasztásért több hónapot ült a fogházban.

Első útja a főtéri Kalapkirályhoz vezetett s miután nagyon elszokott volt a külvilágtól, zavarodottan szólt a kiszolgáló segédhez:

— Kérek gyorsan egy jobb kalapot!

— Hányas szám, kremlázattal? — kérdezte a segéd.

— Nyolevanhat!

— Kalapban ilyen szám nincs, kremlázattal...

— Érdekes — szólt az emberünk zavartan — pedig ilyen számú sapkát viseltem az utóbbi időben...

Egy fiatal kolozsvári kereskedő megrögzött agglegénynek indul, pedig mellesleg nagyon csinos és jobbsorsra érdemes ember.

A multkor bejön hozzá egy sadchen és ajánl neki egy nőt.

— Nem mondhatom, hogy egy Vénusz, de pénze az egyszer van!

— Tudja mit — mondja neki jóhumoru kereskedő barátunk — csináljuk meg a dolgot bizományba!...

— Hogy-hogy bizományba? — csodálkozik a sadchen.

— Hát ugy, hogy itt hagyja a nőt kilencven napra bizományba. Ha addig nem adok tul rajta, akkor visszaveszi tiszszálék fekbér ellenében...

Kis különvilág a Buffet americain

Buffet Americain a neve, de nem fejezi ki azt, amit, ez a kedves, meghitt helyiség nyújt az Astra-mozi szuterénjében.

Valami olyat nyújt ez a meleg lokál, ami eddig még sohasem volt Kolozsváron. Szint, hangulatot, fehér tisztaságot és becsületes kiszolgálást.

Az árlista pedig nem komplikált és ugy hat ebben a leszegényült világban, mint egy főnyeremény. Mindössze ez szerepel rajta: Minden adag hét!... Vagyis hét lej egy bécsi, natur és bármilyen szelet, leves, főzelék, tészta és pedig kitűnő magyar konyhából azon frissiben előteremtve... Aki nek ez kevés, hát még egy adag és még mindig csak 14 lej. Egy kitűnő izü, friss ebéd vagy vacsora!...

Tisztet, közjegyzőt, mérnököt láttam hölgyek társaságában ebben a kedves kis lokálban. Kellett, nagyon kellett Kolozsvárnak, ennek a leszegényedett, szükösen élő és mégis esztétikai igényü városnak.

VASUTON

— Bandi, ne rosszkodj, mert itt a vonaton elverlek!

— Akkor meg is mondom a kalauznak, hogy nem vagyok hatéves!...

Soha ilyet!

Paplan, bársony,

Selyem, vászon

Judovicsnál

Harmad áron,

Ez már aztán

Szép karácsony!...

Akár leány,

Akár asszony,

Ma a vétel

Ne aggasszon,

Olcsón lehetsz

Szép menyasszony!

Ma a legolcsóbb

üzlet a volt

Judovics-üzlet

Cluj,

C. Reg. Ferdinand 9

BUTORÁRUHÁZ

MESTITZ MIHÁLY ÉS FIAI

A L A P I T V A 1 8 6 9

Cluj, Str. Regina Maria (v. Deák F.-u.) 30. Telefon 10-59

Emáncz Pálné a világpolitikában



— Ol reid, drágám, változó-kony szerencsével lezajlottak a különböző sorsjátékok milliós huszái...

— Az egyik főnyereményt — neki legyen mondva — egy temesvári suszter ütötte meg... Al-lítólag 50—60 év körüli nagyon szimpátikus fiatalember és a hu-zás óta nagy szerencséje van a nőknél... Százával kapja az ajánlatokat az esetre, ha netán elvál-ni készülne a b. nejétől...

— A másik milliós haupttreffer körül már némi komplikációk merültek fel... Adva volt ugyanis egy fiatalember, aki azzal főzött meg egy hajadon leányt, hogy egy számot csempészett be a sze-rényke bukszájába...

— Egy szám nem a világ — gondolta a kislány... Aki mer, az nyer — gondolta az ifjú... Na és mit tesz Isten: nyert... Némlich a kártyások is akkor nyernek, amikor jószívvvel betesznek valamit a pinkába... Mert hát min-dig az a jó pinka hozza a szeren-csét a játékban...

— A balga nő nem fektetett nagy súlyt a számra, amit betet-

tek a pinkájába és időközben el-jegyzkedett mással...

— Na és itt jött aztán a bonyo-dalom... A jó kabalaszám egy kerek milliót gyümölcsözött a kis-lány pinkájában, anélkül, hogy a kislány megérezte volna ezt a le-helletéről...

— Hamar visszaszerezni a szá-mot! — adta ki a jelszót a fiatal-ember...

— Na és nem azért ravasz a férj ott, ahol a gyengébb nem egyjűgyü... A volt vőlegény — mialatt a kislány az új vőlegény-nyel gondtalanul kocsikázott a váradi aszfalton — odament a ko-csihoz és azt mondta: „Kezedet csokolom, kedves! Meghajlok a szerelem szépsége előtt! Ezzennel feloldalak minden kötelezettséged alól! Ime a drága leveleid és édes fényképed, én ezzel szemben csak azt a kis vacak sorsjegyet kérem vissza, mert az minden, amit nek-d adtam...

— A kislány a konflisból diadal-masan átnyújtotta az ócska pa-pirlapot az exvőlegénynek. Az új vőlegény fölényesen megmosolyog-ta a jelenetet a menyasszonya mellől. A boldogtalan harmadik pedig ravasz mosollyal elsietett és felvette a milliót...

— És még hogy nincs nő elnyo-más!...

— Kai.



O Reb Chájim Ciceszbájszer val-to edj nodjon büls rabbi Mon-kácson, csokcsopán o felesége vált nodjon csonya. Honem ozért o robbi mindig mogával vitte falo-ról-falora. O hivek csodálkoztok rojto, hódj todjo o robbi onytra szeretni oztot o csónya fehérné-pet és oz edjik hitküsségi elnök meg is kérdezte edjszer: „Rabbi-lében, mért viszed mogóddal a feleséged mindenhová, omikar nem is oljan szép osszon?“ Mire o büls rabbi masalogvo: „Ozért viszem mogómmal hódj elotazás elütt ne kelljen vele váltonom mindig edj bócsocókat!“ Abele-vábele o dam-nole Cóza ontiszemét oreság Rap-pant jóviszonybo von o damnole Jarga oresággal o parlamentbo, pedig ódj otálják edjmást, mint onnok ao rendje...

O Snórele Hózenduft valto edj szegény zsidó Biharpöspökfalaton. Edjszer beöl mogánok edj hormod-osztálbo és elindul Szatmár felé. Begyön a vasóti kalóz és kéri o jedjet. O Huzenduft mandjo neki szarangvo: „Nézzé, kalóz ur, én edj szegénj zsidó vodjok, de o lá-ngyom férjhez megy Szotmárbo és meghívott oz eskövöre, hódjon en-gem menni jegy nélkül“. O kalóz jó ember vált és már okort is men-ni, omikar o pad olott észrevesz edj másik zsidót kocorogni: „Hát mogával mi von, damnole?“ Osz-ondjo o másik zsidó küzümbüsen: „En üvele otazok mint vendég, meg vodjok hiva o chászenere!“ Onem-pónem o damnole Jarga és Argettojános oreság. Edjiknek sincs se pénze, se programjo, de ozért ödjesen ülnek moguknak a kar-mány szekéren...

— Kai.

Elegáns

zakóöltöny

jó állapotban. Angolból fordította:
MARTON LILI.

**Táblaüveget
Melenágyüveget
Kirákatüvegezést
Tükröket
Épületüvegezést**

Legolcsóbb gyári áron kaphat

HUNWALDNÁL

Cluj, Vishuta, Bolyai u. 3. Te. 147

Kérjen árjánlatot.

Jó ruha,

tartós ruha

nagy megtakarítás!

Ennek mestere

FISCHER

uriszabó

Cluj, v. Wesselényi-utca 10

2x2=4 Linda bonbont végy!

Modern butorszövetek

legolcsóbban

legnagyobb választékban

„INTERIEUR“ Cluj, Str. Memorandului (v. Unió-u.) 11.

Rádió □ hírek

Git hippogromele! □ Keléti Ujság jelenti: Pártunk egyelőre két lejjel adja lejjebb □ Ellenzék jelenti: A hidveréshez egyelőre nagy a zajlás a partokon □ Uj Kelet jelenti: A granicsárgolyók nem mindenkit szoktak eltalálni □ Munkás Ujság jelenti: A leszegényedett kapitalistákat szívesen látjuk proletársorban □ Kolozsvári Friss Ujság jelenti: Aki rossz bőrben van, használjon szörmét bőr nélkül □ Mai Világ jelenti: Gazdasági szövetség után megcsináljuk a gazdasági posztóságot □ Friss Hírek jelenti: Testvér, szeresd a Keletit, de vedd meg a Friss Híreket □ Patria jelenti: Nyomdasztrájkot ezen túl csak va-ár- és ünnepnap akceptálunk □ Națiunea jelenti: Törököt fogtunk Jorgában és Tatár lett az erdélyi miniszter □ Neamul Iorgánium jelenti: Közadakozásból még egy lapot indítunk elnökünk védelmére □ Revesebb házat, több kórházat!

Ez Kolozsvár

Az egyik kolozsvári fotográfusné nagyon csipős modoru hölgy, de azért jó arokat és képeket csinál, na és természetesen az árukat is jól megkéri.

A minap beállit hozzá egy törpe emberke és elővesz egy fényképet.

- Kérek a képemről egy nagyítást. Mennyibe kerül?
- Háromszáz lejbe — mondja a fotográfusné.
- Nem sok az, kérem?
- Már hogy volna sok, kérem? Ilyen kis emberről egy nagyítás...

Az öreg F... ur köztudomás szerint olyan agancs-gyűjteménnyel dicsekedhet, amilyen kevés van Erdélyországban.

A multkor azt mondja neki egyik barátja:

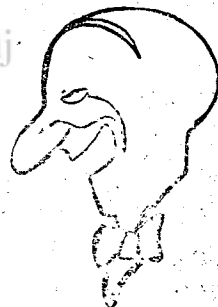
— Találkoztam Kolozsváron a kedves feleségeddel és sógoroddal, a repülőtiszttel...

— Jó vicc! — mondja az öreg — nekem nincs is repülőtiszt sógorom, te pupák!

— Nincs? Pedig önagysága mondta!...

— Neked mondhatta, te naiv ember, de próbálja azt nekem mondani!...

Tiszta kacagás



... a „bankigazgató“ Lőrinczyt még a granicsárgolyó sem fogta... Igaz, hogy tur-retur szökésnél bizonyos kedvezményre jogosult a jebbfajta delikvens...

Fénykorabeli
fekete nadrág sürgősen eladó

GRÁTZ

képkeretgyár

Cluj, Str. Șaguna 6

Speciális gobelínkeretezés, ovál blondel-rámák, léckeretek gyári áron.

Viszonteladóknak nagy rabat!

Vidékre gondos szállítás!



— Aszongya azasszon múlt vasárnap vernyadóra, jólösz cihölödni azágybul, mörhogy ródilizni mögyünk adombódalba...

— Mianyavolázní? — kérdöm adunya alól, ahogy ott riszál előttem ögy bokorugró szoknyába.

— Ródilizni!... Bezony!... Öz most adivat amódos népök között!

— Ródilizni?... Havon?... A dombódalba?... Mönnyafránca!... Melögidöbe a gypön még csak elródilizok velöd, büstelölke, hanöm csikorgó télbe ródilizik ahi-dög nyavola, aki kirázza!...

— Oszt hogy nagy viháncolva mög-magyarázta, hogy öz szánkózást jelönt és nöm egyöbet, hát kivá-góttunk adombódalba, ahun a jedzőúr, a kedvös neje, akáplánúr, mög a Lojziék mán veszőttül löcsicsonkázta valami sima nyavolán, ami ott siklott a lábuk között. Öz vót a ródili...

Nézöm azügyet. Afału is ottsorakozik. A Lopikás cigány kéközldre fagyva topog ahóba, mörhogy újévkor lömaradt aféltalpa.

— Pájinkás jöröggelt, Vancsik uram! — így dörgölődzik hozzám abítang cigány, nyilván ögypofa bagó erányába.

— Kéne, havóna, igaz-e?... Hanöm gyüsz-e löcsicsonkázni azördögszökérön?

— Eskisem, ném téhetem, mér kiláccsik osúfjára atálpám! — így ravaszodik öbadta cigánya, pödighát igazában a gyávaság szorongattya.

— Pödighát velünk gyüsz, gaz-

Köxot

métermázsánként

ISO lejért házhoz

szállit a

Gázgyár

Telefon 41.

embör, mörhogy aszopós malactul nöm iszonyodsz olan nagyon, mint a ródilizástul!...

Oszt nyakonfogtam és usgyi vele adombtetőre, ahová a jedzőurék is éppög hogy főjutottak.

Hát rátelöpödtünk a ródilira. Elöl akáplán ur, mögéje a Lojziné csimpaszkodott, utána jómagam, hátam mögé azasszon viháncolva, utána Lojzi és végibe a cigány.

Ajedző ur mögadta asvungot a Lopikás hátaközepébe, oszt mögindútunk, mint fészkos förgetög ameredökön.

Hát abítang cigány jödítibe csak rikólt ögyet, leveti magát aszán-rul, mire az elfarói, mi mög mindönöstül bele az ötmétörös szakadéka.

Szöröncse, hogy be vót havazva, külömben alig másztunk vóna ki épkezláb. Csak a két főhérnép, azasszon mög a Lojziné maradtak fejjöl bofurakodva anagyhóba. Csak a hátsó porofilgyuk látszott ki ahóból, mörhogy aszoknya tudj-istön hová tévödt röluk...

Akáplánúr irút-pirút, hanöm én mentön mögismertöm, melik az asszon és melik a Lojziné, mörhogy azén szömöm mög nem csal még hódvilágnál se, nömhogy aföhér havon...

— kai.

PERÓNJEGY AUTOMATA

— Hallja, hagyja már abba! Maga egy hamis ötlejessel már a tizedik perónjegyet szedi ki az automatából!

— Boesánat, portás ur, de azt hittem, hogy maguknál is olesó kiárusítás van...

Eredeti

párisi és bécsi

kalapmodellek

már hirdetik Kolozsváron az

IDEAL

diztingvált izlését és választékát.

Cluj. C. Reg. Ferdinand 8

Alakitás, formálás olcsón és megbízhatóan!

A síró ember



— Valami rémes!... Ha nem jön segítségemre a meseország, hát fizethettem volna egész évre a primadonna szerződését!...

HIRDETÉS

Értesitem tisztelt vevőimet, hogy hosszú évekig voltam egy nagy szakmai cég szolgálatában és ez alatt mindent magamévá tettem, ami egy önálló üzlet nyitásához szükséges...

KÉT JOBB CSALÁD

— Kérlek meg ne mondd a feleségemnek, hogy kölesön adtál száz lejt...

— Rendben van, de te se mondd meg az enyémnek, hogy volt száz lejem!...

UTCAI CSILLAGVIZSGÁLÓ

— Uram, én nem látok semmit ebben a távcsőben!

— Na hallja! Csak nem akarja, hogy öt lejért elseperjem magának a felhőket az égről...

Minta menyasszony

Völegényem hamar megfőztem, Electrica-gyorsfőzőn főztem, Etettem mannával, cukros dióval, Nálam tartottam hercig rádióval, Nálam tanulta a modern táncot, Ha gyűrött volt, hát villannyal Kivasaltam rajta minden ráncot...

Rádió, gyorsfőző, vasaló,

minden háztartási villanycikk

Electricánál

a legmegbízhatóbb!

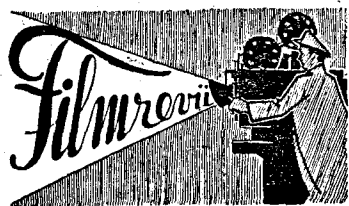
Cluj, Hotel Central-épület

Farmati

Kolozsvár régi, megbízható

bőröndös

cége Str. Memorandului (volt Unió-u.) 12 sz. az udvarban.



ZINKER

(A besugó)

Az új Astra mozgó superfilmje

A német favorit-film mindig valami meglepetést jelent a bármely izlésű közönségnek. Ha Favorit-filmről van szó, ott már nincs banálítás, sablón és szemfényvesztés, hanem szín, erő és tartalom, művészeti és technikai tekintetben egyaránt.

A legújabban produkált német filmek egyik legnagyobbja a Zinker (Besugó), melynél izgalmasabb, megmarkolóbb kalandorfilmet nagyon keveset csináltak mostanáig.

A film nagy szerepei közül az egyik a magyar Szóke Szakállnak jutott és a budapesti művész ebben a nagy szerepben briliánsan bebizonyította, hogy a magyar művész többé már nemcsak vendég a stúdiókban, hanem nélkülözhetetlen, elementáris erő minden nagyobb szerű feladat megoldásához.

Hogy a Zinker milyen értékű film, azt eddig Berlin, Bécs, Budapest és Bukarest tanúsította olyan eklatánsan, hogy például a Spion sikere — amely pedig egyike a legizgalmasabb filmeknek — jóval alulmarad a Zinker sikerének.

A film főszerepeit Lissy Arna, Iwa Wanja, Carl L. Diehl, Szóke Szakáll, Paul Hörbiger, Peggy Norman és még számos nagy színész kreálja, mert ennek a feladatnak megoldása valóban nagy erőket igényel.

Az Astra-mozgó a Zinkerrel beindította azt a nagy filmszériát, amelyről még nagyon sok szó fog esni a kolozsvári közönség minden rétegében.

A film nem megy felemelt helyekkel, de kiskorúaknak megnézésre nem ajánlatos.

SZAMTAN

— Na Kuka Tóni, ha a bácsid-tól kapsz két almát s a nénidőtől egyet, hány almád lesz?

— Kettő, tanító ur...

— Miért kettő, te számár?

— Azért, mert nénimnek az idén lefagytak az almái...

ENYELGÉS

— Adolf, azt mondják, hogy ebben az utcában csak egy férj van, aki nem csalta meg a feleségét...

— Na és ki az, Rózám?...

HITTAN

— Fitos, mond meg nekünk, mit nevezünk csodának?

— Ha a tata józanon jön haza...

Felelős kiadó és laptulajdonos

BORONKAI LAJOS

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

CLUJ, Calea Moșilor 23

**Fizessen elő
a Garabonciásra**

Ingyen

bemutatjuk saját irodájában a legújabb gyártmányu

Roto

sokszorosító és mindeufajta számológépeket, továbbá

Royal

legújabb típusu írógépeinket

kizárólagos
képviselőnkben

STANDARD

Írógéplerakat és javítóműhely

Cluj,

Str. Regii a Maria (Deák F. u.) 14.

Figyelem! Minden üzletfelünk gépét ingyen javítjuk, ha új alkatrész nem kell hozzá!

Javítások teljes garancia mellett.



„Férjem barátnője“ német vigjáték a Select mozgóban

A hangosfilm nem egy ragyogó filmszillagot vetett ki tündöklő iveléséből és ezzel szemben nem egy új karriert lendített merész ivben a magasba.

Ilyen hangos karrier a kedves Lucy English is, aki pompásan csengő orgánumával és mozgékonyabb lüktetésű temperamentumával valóságos csodákat végez a hangosfilmben.

A „N itott ablak“ című Bressart bohózatban tűnt fel először és azóta egész sereg vigjátékban találkozunk vele jobbnál-jobb alakításban.

A legjobb alakítása azonban a „Férjem barátnője“ című új vigjáték, melyben Fritz Schultz és Martha Eggert együttesben végtelenül józú és közvetlen játékot produkál a nézőközönség megkagztatására.

Egy másik kitűnő alakítása a „Dicsőség utja“ című vigjáték, amelyben ugyancsak egyik legjobb komikának, sőt énekesnőnek bizonyul ez az istenáldotta mozgású és kivételes orgánumu fiatal színész.

Legújabb kreációját, a „Férjem barátnője“ című vigjátékot a napokban hozza ki a Select mozgó — egészen bizonyosan a szokott nagy sikerrel. Mert Lucy Englishnek már klakkszektaja van a közönség körében.

A dési

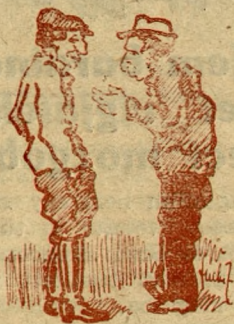
EUROPA-SZÁLLODA

étterem és kerthelyiség
ujjonnan átalakítva megnyílt

**Szigoruan
polgári árak!**

City-kávéházban Halász énekel és muzsikál

Mit lát, mit hall, mit tud?



— Mit lát, fajtárs?

— Nahát, mit látok? Miniszterek jönnek, miniszterek mennek s a keserü levét mi isszuk meg ennek, elül konvertálnak, hátul meg szanálnak s azalatt titokban tyukszemüinkre állnak, hadiadósságot nem enged el Hower, rólam meg lerothad az ócska pulówer, lemond Maxi Donald, meg a zsonglőr Brian, nem tudnak ők élni világ-béke hijján, meg nem támadásról széltében fecsegnek s közben a fegyverek ropognak, recsegnek, világ aranyából párolnak gázokat s nemhogy megetetné velük a gázokat, hanem magad teszed ördögmasinára s levegőből szóród tömegek hátára, nos hát megsughatom, bestia vagy, ember, nincs mit csodálkoznod, hogy az Isten megver!... Látom, amit látok!

— Mit hall, fajtárs?

— Nahát, mit hallok? Hallom, más országban lesz moratórium és Besszarábiában van purgatórium, élő céltáblába sortüzel granicsár, ugyanígy csinálta a török janicsár, csakhogy négyezer lejt nem vett ki előre, mint most a határnak megbizható őre s hogy hangja se legyen szagtalan baksisnak, el-kellett némulni suhancnak, baksisnak, csendőr székelty

vallat, granicsár meg zsidót, más paraszt máshol csap vérszagu dáridót s fene a hasába — valamennyi cechet nekünk kell fizetnünk, no de ilyen pechet — egyszer csak megunjuk ezt is a patvarba s elmegyünk panaszra a sóhivatalba!... Hallom, amit hallok!

— Mit tud, fajtárs?

— Nahát, mit tudok? Tizenkettő után egyet üt az óra, önkény és erőszak nem vezethet jóra, az éjszaka után hajnalnak kell jönni, a nagyfák se szoktak az égig megnőni, ki a tüzzel játszik, előbb-utóbb megsül, ha Isten akarja, kapanyél is elsül, nagy lövöldözésnek nagy az ő visszhangja, nem konthat hang nélkül a falu harangja, fortuna szekerén okosan kell ülni, ha sokat ficáncolsz, árokba fogsz dűlni, kezed nincs okvetlen ütésre teremtve, fejed betöréstől szintén nincs felmentve, nem jöttél burokban te sem a világra, a te nadrágszárad se szól három ágra, hatás-visszahatás fizikai törvény, ezt jól tudja minden utcai süvövény!... Tudom, amit tudok!

— kai.

A KIBIC

— Feitl Kohn legyen a nevem, ha maga megnyeri ezt a partit!
— Na és hogy hívják magát?
— Joske Kohn!
— Ajvé, haszte rizikó!...

A MAMA

— Na és miért akar válni a férjed, lányom?
— Azt hiszem, miattad, mama!
— Ó a szemtelen! Csak nem hiszi, hogy hozzámennék!...

A KALAP

— Szívem, te mégis a háromszáz lejes kalapot vetted meg, mikor nekem jobban tetszett a kétszáz lejes...
— Igen, apuci, de kedvedért megvettem hozzá a másikat is...

A JOBB KOLDUS

— Mit csenget annyit! Takarodjék innen!
— Nono, lasabban, naccsága!
— Hallja! Mindjárt idehivom az uramat!
— Nincs az otthon, kérem!
— És honnan tudja maga?
— Hát akinek ilyen felesége van, az biztosan csak enni jár haza...

JÓBARÁT

— Igaz ugyan, hogy a menyasszonyod gazdag, de gondold meg, ha elveszed, le kell szoknod a dohányzásról és ivásról!...
— Na és ha nem veszem el, akkor le kell szoknom az evésről!...

KÉT FESTŐ

— Rossz kritikát olvastam a képedről az egyik esti lapban!
— Nem aktuális, kérlek, mert a képet már reggel eladtam...

Férfinget,
harisnyát,
vásznot,
mósóárut,
ruhaszövetet

vég-

kiárusításnál

vesz mi denki

Buzetzkó u.

Kuck F. -nál

WOLF
MŰASZTALOS

Cluj, v. Hosszu-utca 26 sz.

kalkulál ma a
legszoilidabban

Kérjen ingyen
tervet és árajánlatot!

ÜTSÖN

ISCHER

ÉLE

ÁVAL

Telefon: 1300.